



---

## **TRANSPORT AV FARLIGA ÄMNEN SOM STYCKEGODS PÅ FARTYG**

### **Ändringsserie 33 till IMDG-koden**

Ändringsserie 33 till IMDG-koden träder i kraft den 1 januari 2008 genom Internationella sjöfartsorganisationens (IMO) sjösäkerhetskommittés (MSC) resolution MSC.205(81). Det rekommenderas dock att ändringsserie 33 tillämpas redan från den 1 januari 2007.

Det är fråga om den tredje obligatoriska ändringsserien till IMDG-koden. Bland ändringarna må nämnas:

- en ny punkt 2.1.3.5 Assignment of fireworks to hazard divisions har tillkommit
- flampunkten i definitionen av brandfarliga vätskor (farliga ämnen, transportklass 3) genom provning med sluten kopp ändras från 61 °C till 60 °C
- etiketten för organiska peroxider (farliga ämnen, transportklass 5.2) ändras, den nuvarande etiketten får användas till 1.1.2011
- en ny punkt 4.3.2.4.2 Bulk waste of class 6.2 (UN 3291) har tillkommit
- ämneslistan har ändrats och nya ämnen har tillkommit (kap. 3.2).

### **Publiceringen av ändringsserie 33 till IMDG-koden**

IMO har gett ut ändringsserie 33 och tillhörande material. Ytterligare information om publikationerna och beställningen av dem finns på IMO:s webbsida <http://www.imo.org/>.

IMO-publikationer förmedlas även av vissa bokhandlar.

### **Sjöfartsverkets föreskrifter om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg**

Med anledning av ändringsserie 33 till IMDG-koden har Sjöfartsverket den 28 december 2006 utfärdat bifogade nya föreskrifter om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (Dnr 2528/30/2006). Föreskrifterna träder i kraft den 1 januari 2007.

Lagen om transport av farliga ämnen (719/1994), förordningen om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (666/1998) och förordningen om anmälnings-skyldigheterna för fartyg som transporterar farligt eller havsförorenande gods (869/1994) har publicerats i Finlands författningssamling.

Lagen och förordningarna jämte ändringar kan erhållas hos Edita och på webbplatsen [www.finlex.fi](http://www.finlex.fi).

Detta informationsblad finns i engelsk version på webbadressen [www.fma.fi](http://www.fma.fi).

Sjösäkerhetsdirektör

Paavo Wihuri

Sjöfartsöverinspektör

Jyrki Vähätalo

Ytterligare upplysningar:

Fartygstekniska enheten

Detta informationsblad  
ersätter informationsblad:

19/14.12.2004

**SJÖFARTSVERKET****FÖRESKRIFT****Datum: 28.12.2006****Dnr: 2528/30/2006**

Innehåll: Transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg

Normgivnings-  
bemyndigande: Lag om transport av farliga ämnen (719/1994)  
24 § 2 mom.

Giltighetstid: 1.1.2007 – tills vidare

Upphäver: Sjöfartsverkets föreskrifter om transport av farliga ämnen som  
styckegods på fartyg  
8.12.2004, Dnr 2496/30/2004

---

**SJÖFARTSVERKETS FÖRESKRIFTER  
OM TRANSPORT AV FARLIGA ÄMNER  
SOM STYCKEGODS PÅ FARTYG**

Givna i Helsingfors den 28 december 2006

---

Sjöfartsverket har med stöd av 24 § 2 mom. i lagen den 2 augusti 1994 om transport av farliga ämnen (719/1994), sådant detta moment lyder i lag 215/2005, bestämt:

**1 §**

*Tillämpningsområde*

Utöver vad som bestäms i förordningen om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (666/1998), skall dessa föreskrifter iakttas vid transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg.

**2 §**

*IMDG-koden*

I förordningen om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (666/1998) avses med IMDG-koden 2006 års upplaga (ändringsserie 33) av Internationella sjöfartsorganisationens (IMO) internationella kod för sjötransport av farligt gods (IMDG-koden).

Ändringsserie 32 till IMDG-koden får dock tillämpas fram till den 31 december 2007. Ändringsserie 33 till IMDG-koden blir obligatorisk med stöd av SOLAS-konventionen den 1 januari 2008.

Avsändaren skall anteckna i dokumenten vilken ändringsserie som tillämpas.



## 3 §

*Klassificering av farliga ämnen*

Sjöfartsverket lämnar upplysningar om klassificeringen av farliga ämnen i enskilda fall. Indelningen av farliga ämnen i klasser framgår av 4 § i förordningen om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (666/1998), där de farliga ämnena klassificeras enligt IMDG-koden. I de fall då IMDG-koden förutsätter att den behöriga myndigheten klassificerar ett ämne eller godkänner klassificeringen, är den behöriga myndigheten Strålsäkerhetscentralen för klass 7, gentekniknämnden för genetiskt modifierade organismer och Säkerhetsteknikcentralen för de övriga klasserna. Om klassificering och godkännande som har utförts av en utländsk behörig myndighet föreskrivs i förordningens 4 §.

När det gäller biologiska produkter och diagnostiska prov skall dessutom hälsovårdsmyndigheternas krav iakttas.

Om det är känt eller kan förmodas att ett dött djur innehåller smittförande ämnen, skall vid hanteringen av djuret utöver dessa föreskrifter iakttas vad som ursprungslandets behöriga myndighet, i Finland jord- och skogsbruksministeriet, bestämmer om hantering av djuravfall.

## 4 §

*Förpackningar och tankar*

Om godkännande och annat påvisande av att förpackningar och tankar som används för transport av farliga ämnen stämmer överens med kraven bestäms i 3 § i statsrådets förordning om påvisande av att förpackningar och tankar avsedda för transport av farliga ämnen stämmer överens med kraven (302/2001).

## 5 §

*Transportdokument*

De utredningar om det farliga godset som avses i 8 § i lagen om transport av farliga ämnen (719/1994), 12 § i förordningen om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (666/1998) och i IMDG-koden skall ges på en blankett som ingår som bilaga till dessa föreskrifter. Vid behov kan även andra blanketter som innehåller samma uppgifter användas.

De i IMDG-koden avsedda certifikaten för transport av radioaktiva ämnen (del 5, punkt 5.1.5) utfärdas i Finland av Strålsäkerhetscentralen.

## 6 §

*Föreskrifter och anvisningar som skall finnas ombord*

Fartyg som transporterar farliga ämnen som styckegods skall hålla följande publikationer tillgängliga ombord:

- 1) förordningen om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (666/1998) jämte ändringar,
- 2) dessa föreskrifter,
- 3) gällande IMDG-kod,
- 4) anvisningarna för nödsituationer (EmS), samt
- 5) förstahjälpsguiden (MFAG).

## 7 §

*Fartygs anmälningsskyldighet*

Om anmälningsskyldighet för fartyg som transporterar farliga ämnen bestäms i förordningen om anmälningsskyldigheterna för fartyg som transporterar farligt eller havsförorenande gods (869/1994).

## 8 §

*Ikraftträdande*

Dessa föreskrifter träder i kraft den 1 januari 2007.

Genom dessa föreskrifter upphävs Sjöfartsverkets föreskrifter av den 8 december 2004 om transport av farliga ämnen på fartyg (Dnr 2496/30/2004).

Helsingfors den 28 december 2006

Generaldirektör

Markku Mylly

Byråchef,  
sjösäkerhetsdirektörens  
ställföreträdare

Reijo Gustafsson

## MULTIMODAL DANGEROUS GOODS FORM

This form may be used as a dangerous goods declaration as it meets the requirements of SOLAS 74, chapter VII, regulation 4; MARPOL 73/78, Annex III, regulation 4.

1 Shipper/Consignor/Sender		2 Transport document number		
		3 Page 1 of    pages	4 Shipper's reference	
		5 Freight forwarder's reference		
6 Consignee		7 Carrier (to be completed by the carrier)		
		<b>SHIPPER'S DECLARATION</b> I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described below by the Proper Shipping Name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable International and national government regulations.		
8 This shipment is within the limitations prescribed for: (delete non-applicable)		9 Additional handling information		
PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT	CARGO AIRCRAFT ONLY			
10 Vessel/flight No. and date	11 Port/place of loading			
12 Port/place of discharge	13 Destination			
14 Shipping marks	* Number and kind of packages; description of goods	Gross mass (kg)	Net mass (kg)	Cube (m <sup>3</sup> )
15 Container identification No./vehicle registration No.	16 Seal number(s)	17 Container/vehicle size & type	18 Tare mass (kg)	19 Total gross mass (including tare) (kg)
<b>CONTAINER/VEHICLE PACKING CERTIFICATE</b>  I hereby declare that the goods described above have been packed/loaded into the container/vehicle identified above in accordance with applicable provisions. † <b>MUST BE COMPLETED AND SIGNED FOR ALL CONTAINER/VEHICLE LOADS BY PERSON RESPONSIBLE FOR PACKING/LOADING.</b>		<b>21 RECEIVING ORGANIZATION RECEIPT</b> Received the above number of packages/containers/trailers in apparent good order and condition, unless stated hereon: RECEIVING ORGANIZATION REMARKS:          <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="height: 40px;">20 Name of company</div> <div style="height: 40px;">Name/status of declarant</div> <div style="height: 40px;">Place and date</div> <div style="height: 40px;">Signature of declarant</div> </div> <div style="width: 45%;"> <div style="height: 40px;">Haulier's name</div> <div style="height: 40px;">Vehicle reg.no.</div> <div style="height: 40px;">Signature and date</div> <div style="height: 40px;">DRIVER'S SIGNATURE</div> </div> <div style="width: 10%;"> <div style="height: 40px;">22 Name of company (OF SHIPPER PREPARING THIS NOTE)</div> <div style="height: 40px;">Name/status of declarant</div> <div style="height: 40px;">Place and date</div> <div style="height: 40px;">Signature of declarant</div> </div> </div>		

**\* DANGEROUS GOODS:**

You must specify: Proper Shipping Name, hazard class, UN No., packing group, (where assigned) marine pollutant and observe the mandatory requirements under applicable national and international governmental regulations. For the purposes of the IMDG Code, see 5.4.1.4.

† For the purposes of the IMDG Code, see 5.4.2.